

MATERIALS I PROCEDIMENTS ARTÍSTICS UTILITZATS PELS PINTORS I ARTESANS DE VALÈNCIA EN LA CONFECCIÓ DELS ENTREMESOS DE LES ENTRADES DEL REI MARTÍ I EL REI FERRAN (1402, 1414)

ARTISTIC MATERIALS AND PROCEDURES USED BY PAINTERS AND ARTISANS FROM VALENCIA WHEN MAKING THE MASKS FOR THE ENTRANCES OF THE KINGS MARTIN I AND FERDINAND I (1402, 1414)

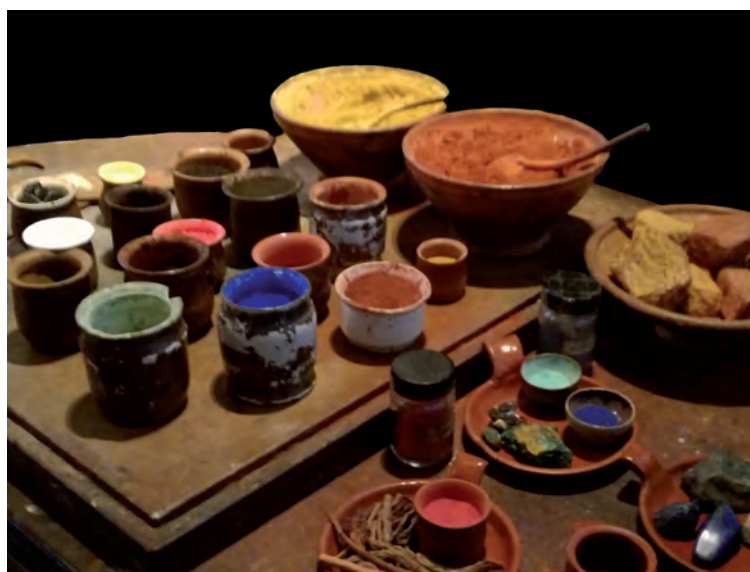
Miquel A. HERRERO-CORTELL & Isidro PUIG SANCHIS

Resumen: El presente artículo propone una revisión de las materias primas de índole artística consignadas en la documentación de las compras y preparativos realizados con motivo de las entradas reales en Valencia de Martín I y Fernando de Antequera. A través del análisis de materiales abordado desde el estudio teórico-práctico de la praxis artística, se deducen los diversos procedimientos de creación que los artesanos llevaron a cabo en la ejecución de carrozas o 'Rocas', y escenografías, para los entremeses.

Palabras clave: Entradas reales / rocas / arte efímero / pintura / escultura.

Abstract: The aim of this article is to make a review of the artistic materials contained in the documentation of purchases and preparations made on the occasion of the royal entrances in Valencia of the kings Martin I, and Fernando de Antequera. Through an exhaustive analysis of materials, approached from the theoretical and practical study of artistic practice, the various processes of creation carried out by local artisans in the execution of floats or 'Rocks' and sets, are deducted.

Key words: Royal entries / floats / ephemeral art / painting / sculpture.



“DE GLORIOSA RECORDACIÓ”. LA IMATGE MITIFICADA DE JAUME I A LA VALÈNCIA BAIXMEDIÉVAL

“DE GLORIOSA RECORDACIÓ”. THE MYTHICAL IMAGE OF JAMES I IN LATE MEDIEVAL VALENCIA

Francesc GRANELL SALES

Resumen: El presente artículo tiene como objetivo principal de análisis la imagen de Jaume I el Conquistador en Valencia durante los siglos bajomedievales. Pretende distinguir entre su configuración durante el reinado del monarca y la reformulación que se hizo de ésta en los siglos XIV y XV. En efecto, fue una reformulación que alcanzó una dimensión mítica y que se puede advenir a partir del estudio de las propias representaciones artísticas del monarca que fueron producto de unas pragmáticas intenciones de las oligarquías urbanas y las instituciones regias.

Palabras clave: Imagen regia / Arte de la Baja Edad Media / Memoria visual / Imagen del poder / Reino de Valencia.

Abstract: The main objective of this paper is an analysis of the image of James I the Conqueror in Valencia during the Late Middle Ages. Its aim is to distinguish between its evolution during the reign of the monarch and its transformation in the 14th and 15th centuries. Indeed, it was a transformation which acquired mythical proportions and which can be demonstrated through the study of its artistic representations that were the result of pragmatic intentions of the urban oligarchies and royal institutions.

Key words: Royal image / Late Medieval Art / Visual memory / Image of power / Kingdom of Valencia.



LA PIEDAD DEL MUSEO DE BELLAS ARTES DE ASTURIAS. LA OBRA Y SUS MODELOS
THE PIETY OF THE FINE ARTS MUSEUM OF ASTURIAS. THE WORK AND ITS MODELS

Raquel SÁENZ PASCUAL

Resumen: La tabla de *La Piedad* conservada en el Museo Bellas Artes de Asturias es una obra devocional atribuida al Maestro de las Medias Figuras Femeninas. Para la composición de esta obra, compuesta por varios temas de la Pasión, siguió modelos ya utilizados en otros talleres flamencos, como los de David y Benson, así como un grabado de Dürero.

Palabras clave: Pintura flamenca / Maestro de las Medias Figuras Femeninas / Dürero / Piedad / Arma Christi / modelos de taller / grabados.

Abstract: *The Piety* preserved in the Museum of Fine Arts of Asturias is a devotional piece attributed to the Master of the Female Half-Lengths. To create this painting, which depicts several passages of the Passion, the artist followed models that had already been used in other Flemish workshops, as David's and Benson's, as well as in an engraving made by Dürer.

Key words: Flemish painting / Master of the Female Half-Lengths / Dürer / Pietà / Arma Christi / Workshop models / engravings.



ANTONIO DE TEJEDA Y ANTÓN SÁNCHEZ, PINTORES: UNA DECORACIÓN EN DOS TIEMPOS PARA LA CAPILLA DE LAS DONCELLAS DE LA CATEDRAL DE SEVILLA

ANTONIO DE TEJEDA AND ANTÓN SÁNCHEZ, PAINTERS: A TWO-STAGE DECORATION FOR THE CHAPEL OF THE MAIDENS OF THE CATHEDRAL OF SEVILLE

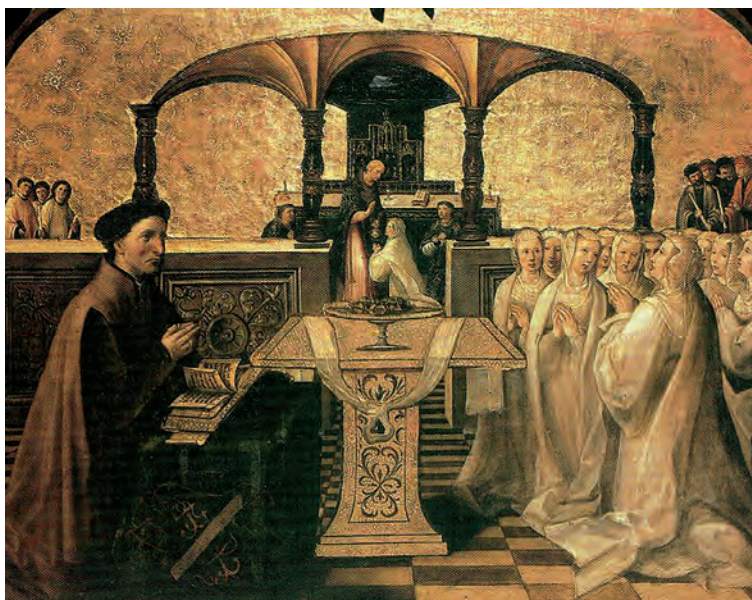
Elena ESCUREDO BARRADO

Resumen: La capilla de la Anunciación de la Catedral de Sevilla, sede de la Hermandad de las Doncellas, fue fundada por Micer García de Gibraleón en el primer tercio del siglo XVI. A lo largo de la centuria se llevaron a cabo diversas empresas para adecentar y ornamentar el espacio, desde el encargo del retablo que la presidía hasta las rejas que la cerraban. Las pesquisas en el Archivo de Protocolos Notariales de la capital hispalense, han permitido sacar a la luz nuevos documentos que permiten imaginar cómo lucía aquella esquinada capilla del magno templo metropolitano: por un lado, la decoración mural de la pared frontera al retablo, obra de Antonio de Tejada; y por otra, la policromía de la reja lateral y la pintura del paramento que la acogía, encargo aceptado por Antón Sánchez.

Palabras clave: Doncellas / pintura / siglo XVI / Sevilla / Antonio de Tejada / Antón Sánchez.

Summary: The chapel of the Annunciation, in the Cathedral of Seville, was the headquarters of the Brotherhood of the Maidens, founded by Micer García de Gibraleón in the first third of the sixteenth century. Throughout the century, several undertakings were carried out to tidy up and decorate the space, from the commission of the altarpiece to the fences, which closed it. The researches in the Protocols Archive of Seville have revealed new documents that allow us to imagine how this chapel looked like originally: on the one hand, the mural decoration of the wall in front of the altarpiece, Antonio de Tejada's work; and on the other hand, the polychrome of the lateral fence and the painting of the wall that accommodated it, a commission accepted by Antón Sánchez.

Key words: Maiden / painting / XVI century / Seville / Antonio de Tejada / Antón Sánchez.



LA FISIOGNOMÍA EN LA CARTILLA DEL PINTOR VALENCIANO VICENTE SALVADOR GÓMEZ

THE PHYSIOGNOMY IN THE DRAWING BOOK OF THE VALENCIAN PAINTER VICENTE SALVADOR GÓMEZ

María del Mar ALBERO MUÑOZ

Resumen: Avanzado el siglo XVII algunos artistas redactaron los primeros tratados artísticos en España, pero también decidieron componer sus propias cartillas de dibujo. Es el caso del artista valenciano Vicente Salvador Gómez quien en 1674 comenzó uno de los primeros ejemplos que se conserva, la *Cartilla y fundamentales reglas de la pintura*. Director de la Academia de Pintura del convento de Santo Domingo, coetáneo de Ribera y de Alonso Cano, poseyó una de las más valiosas bibliotecas de artista conocida, con una envidiable colección de cuatrocientos volúmenes. Este trabajo estudia las páginas que se conservan de su cartilla y muestra cómo el artista conocía las teorías artísticas que circulaban por Europa, entre ellas las fisiognómicas. Esta materia, entre la mística y la ciencia fue objeto de estudio de numerosos artistas y había sido incluida en los tratados de Leonardo o Durero, pero también en España por Carducho. Los restos de la cartilla que han llegado hasta nosotros muestran este conocimiento del valenciano por las teorías fisiognómicas de raíz clásica, pero sus dibujos también suponen los primeros y únicos ejemplos de ilustración de estas teorías en España en el siglo XVII, uniendo la imagen y la palabra en un ejercicio de marcada vocación didáctica.

Palabras Clave: Cartillas de dibujo / fisiognomía / tratados / siglo XVII.

Abstract: During the 17th century some artists wrote the first artistic treatises in Spain, and decided to compose their own drawing books too. It is the case of the Valencian artist Vicente Salvador Gómez who in 1674 began one of the first examples that is preserved, the *Cartilla y fundamentales reglas de la pintura*. Director of the Academy of Painting of the convent of Santo Domingo, contemporary of Ribera and Alonso Cano, owned one of the most valuable and know artist's library, with an enviable collection of four hundred volumes. This paper studies the pages that are conserved of the drawing books and shows how the artist knew the artistic theories that circulated by Europe, among them physiognomics. This subject, between the mantic and the science was object of study of numerous artists and had been included in the treatises of Leonardo or Dürer, but also in Spain by Carducho. The remains of the drawing book shows the knowledge of the painter on the classic physiognomic theories, but their drawings also suppose the first and only examples of illustration of these theories in Spain in XVII century, uniting the image and the word in an exercise of marked didactic vocation.

Key words: Drawing book / physiognomy / treatises / XVIIth century.



LA COLECCIÓN ARTÍSTICA DEL III DUQUE DE ALCALÁ: NUEVOS DOCUMENTOS THE 3RD DUKE OF ALCALÁ'S ARTISTIC COLLECTION: UNPUBLISHED DOCUMENTS

David MALLÉN HERRÁIZ

Resumen: En 1987 los profesores Jonathan Brown y Richard L. Kagan publicaban el inventario de bienes de don Fernando Afán Enríquez de Ribera, III duque de Alcalá de los Gazules, quien albergó en su palacio sevillano una de las colecciones artísticas más importantes del Siglo de Oro español. Sin embargo, seguía sin despejarse la incógnita sobre el paradero de la mayor parte de las piezas. Ahora, y gracias al hallazgo de nueva documentación conservada en el Archivo Histórico Provincial de Sevilla, podemos seguir sus pasos constatando la adquisición de un alto porcentaje del fondo artístico por parte del VII duque de Medinaceli y la gradual dispersión de las obras a través de diferentes envíos, dos almonedas y varios hurtos.

Palabras clave: almoneda / colección / duque de Alcalá / duque de Medinaceli / Sevilla.

Abstract: In 1987 the professors J. Brown and R. L. Kagan published the inventory of Fernando Afán Enríquez de Ribera, 3rd duke of Alcalá de los Gazules, who harboured in his Sevillian palace one of the most important art collections of the Spanish Golden Age. Nevertheless, the mystery for the most part of piece's location remained unsolved. Currently, due to a new documental discovery in the Archivo Histórico Provincial de Sevilla, we can follow their steps proving the acquisition of a big percentage by the VIIth duke of Medinaceli, and the gradual dispersion of the artworks through consecutive shipments, two auctions and several robberies.

Key words: Auction / Collection / Duke of Alcalá / Duke of Medinaceli / Seville.



EL PLATERO VALENCIANO JACINTO FUENTES ESBRÍ Y EL CONFLICTO CON EL GREMIO DE PLATEROS DE MURCIA

VALENCIAN SILVERSMITH JACINTO FUENTES ESBRÍ AND THE CONFLICT WITH THE GUILD OF SILVERSMITHS OF MURCIA

Ignacio José GARCÍA ZAPATA

Resumen: El continuo movimiento de artistas en la España del siglo XVIII también se dejó sentir en los maestros dedicados al arte de la platería. Estas migraciones fueron bien notorias en el Reino de Murcia, a donde llegaron un nutrido número de plateros procedentes del vecino Reino de Valencia, entre otras localidades de Xàtiva. Dichos plateros, para poder ejercer su profesión en Murcia, debían cumplir y documentar una serie de requisitos, un proceso, que como documenta el caso de Jacinto Fuentes Esbrí, no estaba exento de polémica.

Palabras clave: Platería / Murcia / Xàtiva / Ordenanzas / Pleito.

Abstract: The continuous movement of artists in the eighteenth-century Spain was also felt in the artisans dedicated to the art of silversmithing. These migrations were well noticeable in the Kingdom of Murcia, where they arrived a large number of silversmiths from neighboring Kingdom of Valencia, among other locations of Xàtiva. These silversmiths, in order to practice their profession in Murcia, must fulfill certain requirements, a process that documents the case of Jacinto Fuentes Esbrí and was not exempt of controversy.

Key words: Silversmiths / Murcia / Xàtiva / Ordinances / Litigation.



RECUPERANDO DEL OLVIDO A ARTISTAS VALENCIANOS: EL CASO DEL PINTOR ANTONIO VIVÓ NOGUERA (1772- ca. 1834)

RECOVERING FORGOTTEN VALENCIAN ARTISTS: THE CASE OF THE PAINTER ANTONIO VIVÓ NOGUERA (1772- ca. 1834)

María José LÓPEZ TERRADA

Resumen: Existen un buen número de diseñadores y pintores que estudiaron en la Sala y Escuela de Flores de la Academia de San Carlos de Valencia de los que apenas se tiene algunos datos documentales y cuya producción se desconoce casi por completo. Entre ellos se encuentra el artista Antonio Vivó Noguera (Valencia, 1772 – ca. 1834). En el presente artículo se analizan y dan a conocer varias obras inéditas del autor que demuestran que no solo fue un excelente pintor de flores, sino que también cultivó otros géneros pictóricos. Se dan asimismo a conocer obras del artista relacionadas, tanto con su proceso académico de formación y su participación en los Concursos Generales, como su labor artística posterior, lo que amplía la visión limitadísima y parcial que se ha tenido de este autor hasta el momento.

Palabras clave: Antonio Vivó / Academia de Bellas Artes de San Carlos de Valencia / siglos XVIII y XIX / Pintura de Flores / Pintura religiosa / Obras inéditas / Mercado artístico.

Abstract: Many of the designers and painters who studied at the Sala y Escuela de Flores (School of Floral Painting) at the Academy of San Carlos in Valencia are almost completely unknown. Among these is Antonio Vivó Noguera (Valencia, 1772 – ca. 1834). This article brings to light a number of his previously unknown drawings and paintings; an analysis of these works demonstrates that Vivó Noguera was not only an excellent painter of floral still life, but also cultivated other genres. This article also examines the works of artists of the same circle, including their academic training and successes in painting competitions, as well as their subsequent artistic production. This article deepens our heretofore limited understanding of Vivó Noguera and his world.

Key words: Antonio Vivó / San Carlos Academy of Fine Arts (Valencia) / Eighteenth and Nineteenth Centuries / Floral still-life painting / Religious painting / Unknown Works / Art market.



RETHINKING THE STYLISTIC CATEGORIES OF PORTUGUESE 19TH CENTURY SCULPTURE: THE WORK OF ANTÓNIO TEIXEIRA LOPES

REPENSANDO LAS CATEGORÍAS ESTILÍSTICAS DE LA ESCULTURA PORTUGUESA DEL SIGLO XIX: LA OBRA DE ANTÓNIO TEIXEIRA LOPES

Marta BARBOSA RIBEIRO & Joana BRITES

Resumen: El artículo reflexiona sobre las categorías estilísticas de la escultura portuguesa del siglo XIX a partir del análisis de la obra de António Teixeira Lopes, considerado el principal representante del naturalismo escultórico de este país. En primer lugar, se aborda el concepto de naturalismo en la historia del arte portuguesa, ofreciendo una visión crítica sobre su separación en relación con el Romanticismo, a diferencia de la teoría dominante en la historiografía especializada sobre este tema. Al mismo tiempo, demostraremos la dificultad que entraña la aplicación de los conceptos de análisis de la pintura a la escultura cuando se analiza una obra de arte concreta. En segundo lugar, con el contexto artístico portugués como telón de fondo, se estudia la carrera académica y profesional de Teixeira Lopes. Finalmente, a partir del análisis de la obra del escultor y del conocimiento de sus métodos y puntos de vista sobre el arte, se cuestiona el etiquetado de Lopes como naturalista y se defiende la necesidad de una comprensión menos compartimentada del arte del siglo XIX.

Palabras clave: Portugal / Escultura / Romanticismo / Naturalismo / António Teixeira Lopes.

Abstract: This paper aims to rethink 19th century Portuguese sculpture's stylistic categories from the analysis of the work of António Teixeira Lopes, who is considered the major representative of naturalism in this country. First, the concept of naturalism in Portuguese art history is examined, with a critical characterization of its separation from romanticism (contrasting with mainstream literature) and demonstrating that its emergence from painting research and its adoption in sculpture is inoperative when observing a concrete art work. Secondly, with the Portuguese art reality as a backdrop, Teixeira Lopes' academic and professional life is contextualised. Finally, based on the analysis of the sculptor's work and the knowledge of his methods and views on art, the labelling of Lopes as a naturalist is questioned and the necessity for a less compartmentalized understanding of 19th century art is stressed.

Key words: Portugal / Sculpture / Romanticism / Naturalism / António Teixeira Lopes.



NOTICIAS DE PLATERÍA Y PLATEROS EN LA CATEDRAL DE VALENCIA (1775-1931) NOTES OF SILVERWARE AND GOLDSMITHS IN THE CATHEDRAL OF VALENCIA (1775-1931)

Francisco de Paula COTS MORATÓ

Resumen: Los acuerdos del cabildo de la catedral de Valencia quedan recogidos principalmente en los protocolos notariales de la Seo hasta 1774. A partir de 1775, es el secretario de la corporación el que recoge en libros sus deliberaciones. Tomando como partida esta última fuente, recogemos cuantas noticias sobre platería y plateros quedan anotadas en ella hasta 1931, pues los años siguientes no se conservan. Desde 1939 hay de nuevo Actas Capitulares, pero no están todavía a disposición del investigador. En las Deliberaciones Capitulares se recoge el nombramiento del platero de la catedral, las donaciones, los encargos del cabildo así como las fundiciones de plata de 1812 y 1823.

Palabras clave: Platería / plateros / catedral de Valencia / noticias de archivo / Arte Valenciano.

Abstract: The agreements of the Valencia chapter were compiled in the notarial protocols of the Cathedral until 1774. From 1775 the secretary of the corporation gathers its deliberations in books. Taking this latter source as starting point, we gather all the news of silverware and goldsmiths that were compiled in those books until 1931, since the ones from the following years did not survive. From 1939 there were chapter acts again, but they are not yet available for researchers. In the chapter deliberations were gathered the appointment of the Cathedral's goldsmiths, donations, commissions of chapters as well the silver foundries of 1812 and 1823.

Key words: Silverware / goldsmiths / Cathedral of Valencia / notes from archive / Valencian Art.



NUEVOS DATOS PARA LA INTERPRETACIÓN DE LA CONVERSIÓN DE RECAREDO DE ANTONIO MUÑOZ DEGRAIN

NEW MATERIALS FOR THE INTERPRETATION OF LA CONVERSIÓN DE RECAREDO BY ANTONIO MUÑOZ DEGRAIN

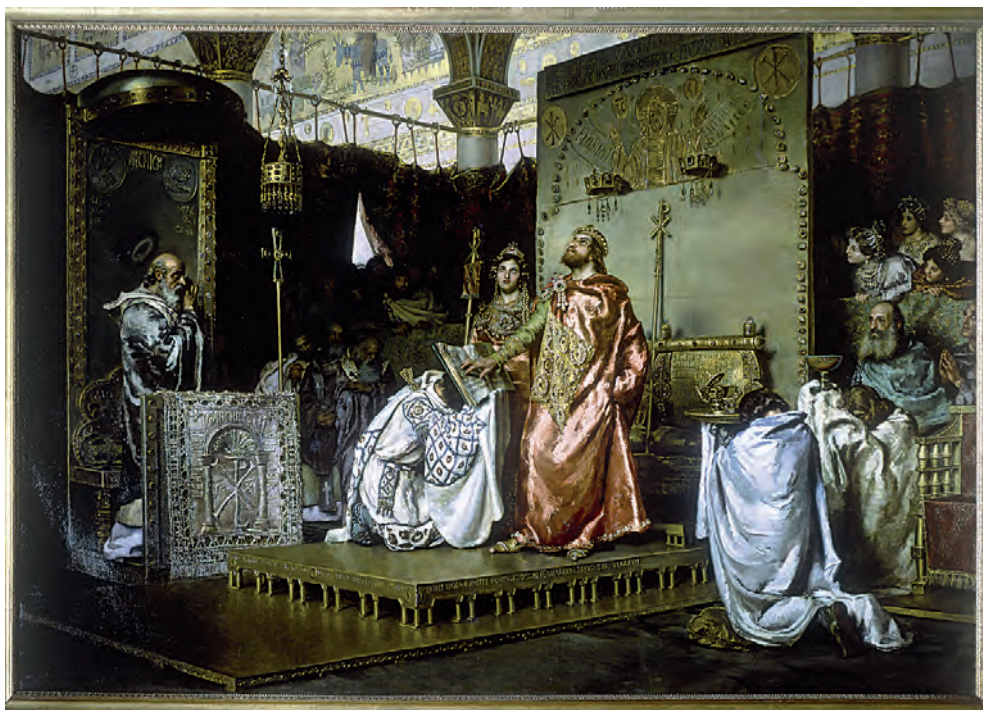
Leticia BERMEJO DE RUEDA

Resumen: Localizada la carta en la que Antonio Muñoz Degrain desvela sus fuentes de inspiración para ejecutar *La conversión de Recaredo*, hemos realizado un minucioso estudio de los libros de Historia del siglo XIX que nos ha permitido comprobar la visión decimonónica del reino visigodo y el grado de veracidad que fue capaz de manifestar Muñoz Degrain. Por otra parte, y dada la cronología de la obra, nos centramos en la representación de la Corona de Recesvinto perteneciente al Tesoro de Guarrazar.

Palabra claves: Antonio Muñoz Degrain / Recaredo / Tesoro de Guarrazar / Reino Visigodo / Pintura de Historia.

Abstract: After finding the letter of Antonio Muñoz Degrain in which he revealed his sources to make the painting *La conversión de Recaredo*, we have conducted a detailed study of the History books published in the 19th century, in order to check the nineteenth-century vision of the Visigothic Kingdom and the degree of accuracy of Muñoz Degrain. On the other hand, and due to the chronology of the painting, we carried out a review of the representation of the Recesvinto's crown of the Treasure of Guarrazar.

Key words: Antonio Muñoz Degrain / Recaredo / Treasure of Guarrazar / Visigothic Kingdom / History painting.



EL ARQUITECTO RAFAEL GUASTAVINO (1842-1908): OBRA EN CUATRO ACTOS *THE ARCHITECT RAFAEL GUASTAVINO (1842-1908): WORK IN FOUR ACTS*

Fernando VEGAS LÓPEZ-MANZANARES; Camilla MILETO & Víctor M. CANTERO SOLÍS

Resumen: El presente texto desvela numerosos detalles inéditos sobre la figura del arquitecto Rafael Guastavino Moreno (1842-1908) su entorno y sus relaciones personales y familiares con la arquitectura y otras ramas del arte y los oficios como la música y la carpintería, así como con la vitivinicultura. Estas influyeron y retroalimentaron su arquitectura dentro del contexto histórico, político y económico de las tres localidades donde residió en España, a saber, Valencia, Barcelona y Almodévar (Huesca). Más tarde, emigró a los Estados Unidos de América, donde desarrolló una carrera profesional de éxito como arquitecto conocida y difundida por la bibliografía.

Palabras clave: música / carpintería / vitivinicultura / arquitectura / clientes.

Abstract: This text presents extensive new information on the figure of architect Rafael Guastavino Moreno (1842-1908), those around him, and his personal and family relationships with architecture. It also examines other artistic fields and trades such as music, carpentry and winemaking, all of which influenced and obtained feedback for Guastavino's architecture within the historical, political and economic situation of the three places where he lived in Spain: Valencia, Barcelona and Almodévar (Huesca), before emigrating to the United States of America, where his successful professional career as an architect is widely recognized in the literature.

Key words: music / carpentry / winemaking / architecture / customers.



MARCEL DUCHAMP, JOHN CAGE, JUAN HIDALGO. UNA LÍNEA GENEALÓGICA DEL BUDISMO EN EL ARTE CONTEMPORÁNEO

MARCEL DUCHAMP, JOHN CAGE, JUAN HIDALGO. A BUDDHIST GENEALOGICAL LINE IN CONTEMPORARY ART

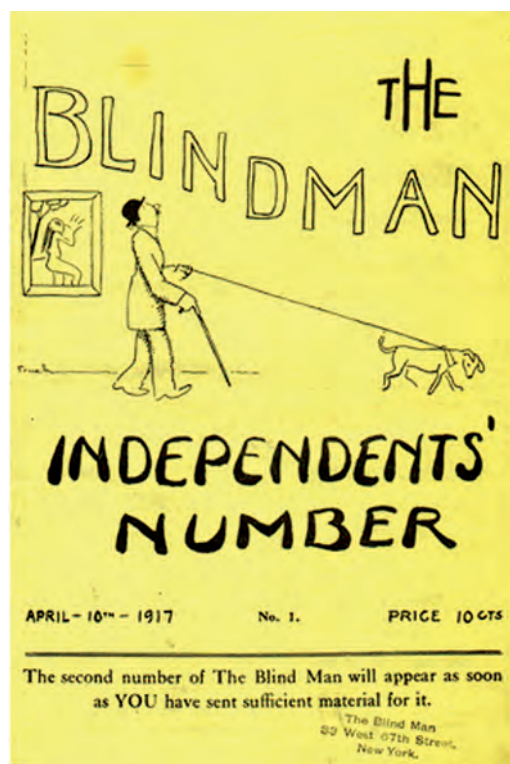
Pilar CABAÑAS MORENO

Resumen: Este trabajo trata de evidenciar la relevancia del sustrato del pensamiento budista en el pensamiento artístico contemporáneo, trayéndolo también al ámbito español. Para ello se ha realizado un estudio y un análisis de la vida y la obra de dos artistas, Duchamp y Cage, considerados grandes hitos en el arte contemporáneo por su carácter rompedor, para ver de qué manera estas se vieron comprometidas por su conocimiento de este pensamiento de Asia Oriental, acabando el análisis con la figura y la obra de Juan Hidalgo, un personaje muy influyente en el arte conceptual español. Este artista canario consideró a Duchamp su abuelo y a Cage su padre, pero como él hubo muchos otros artistas que encontraron en ellos su punto de referencia, de manera que su prole llevó con ellos su pensamiento, impregnado del aroma zen.

Palabras claves: Interacción / intercultural / conceptual / performance / zen.

Abstract: The objective of this article is to demonstrate how Buddhist philosophy constitutes a significant stratum of contemporary artistic thinking. For this reason I have studied and analyzed the life and the works of two of the most respected artists in the international panorama, Duchamp and Cage, two milestones in contemporary art because of their carefree attitude. It is possible to see how their knowledge of East Asian philosophy influenced both their life and work. This analysis also focuses on the Spanish artist Juan Hidalgo, very influential in conceptual Spanish art. This Canarian artist considers Duchamp as his grandfather and Cage as his father, but he is not the only one. Many other artists found in them their most relevant references, so his descendants took his way of thinking impregnated with the scent of Zen and spread it.

Key words: Interaction / intercultural / conceptual / performance / Zen.



BAJO LA PLUMA DE DAMOCLES. EL BINOMIO CONCEPTUAL “FORMALISMO Y DECADENCIA” EN LA ESTÉTICA Y CRÍTICA SOVIÉTICAS

UNDER THE PEN OF DAMOCLES. THE CONCEPTUAL BINOMIAL “FORMALISM AND DECADENCE” IN SOVIET AESTHETICS AND CRITICISM

Aneta VASILEVA IVANOVA

Resumen: Los artistas de la vanguardia revolucionaria se cuentan entre las primeras víctimas de las represiones estalinistas. Estas persecuciones están justificadas por una teoría estética, cuyos orígenes y desarrollo resultan tan paradójicos como poco investigados. Procedente de una visión decimonónica sobre el papel del arte, durante varias décadas la crítica soviética se adapta a la cambiante coyuntura del poder, proscribiendo creadores de todo tipo de tendencias. El artículo revisa las aportaciones clave de la teoría y crítica artística marxistas desde inicios del siglo XX hasta principios de los años ochenta, inseparables de los paradigmas de la historia del arte soviética, centrándose en los trabajos de Anatoli Lunacharski, Vladímir Kémenov, Grigory Sternin y Vladislav Zimenko. Sus escritos son analizados en relación con los hechos significativos de la historia cultural y contrastados con las ideas actuales de los estudiosos rusos, sobre el antagonismo entre el modelo estético oficial y las alternativas perseguidas. Un elemento de especial interés es el papel de la institución académica, como productora de conceptos estéticos e historiográficos, destinados a legitimar o a atenuar el discurso represor.

Palabras clave: arte soviético / vanguardias soviéticas / estética y teoría del arte / censura y represiones totalitarias / crítica artística marxista.

Abstract: The artists of the revolutionary avant-garde are among the first victims of Stalinist repressions. These persecutions are legitimized by an aesthetic theory, whose origins and development are as paradoxical as little investigated. Coming from a nineteenth-century vision of the role of art, for decades the Soviet criticism adapts to the changing situation of power, outlawing creators of all kinds of trends. The article reviews the key contributions of Marxist art theory and art criticism since the early twentieth century until the early eighties, inseparable from the paradigms of Soviet art history, focusing on the work of Anatoli Lunacharsky, Vladimir Kemenov, Grigory Sternin and Vladislav Zimenko. Their writings are analysed in relation to significant cultural events and contrasted with present ideas of Russian scholars, about the antagonism between the official aesthetic model and pursued alternatives. An element of particular interest is the role of the academic institution, as a producer of aesthetic and historiographical concepts, designed to justify or to mitigate the repressive discourse.

Key words: Soviet art / Soviet avant-garde / aesthetics and art theory / totalitarian censorship and repressions / Marxist art criticism.



LA RELACIÓN ENTRE LA CASA ROGER DE FIGUERES Y LAS PINTURAS DE SALVADOR DALÍ REALIZADAS EN 1929

THE RELATION BETWEEN THE ROGER HOUSE OF FIGUERES AND THE SALVADOR DALÍ'S PAINTINGS DONE IN 1929

Marc BORRÁS ESPINOSA

Resumen: La presencia de una gran langosta en ciertas pinturas de Salvador Dalí se ha explicado iconológicamente como fruto de su fobia. El origen de este insecto se sitúa en el subconsciente del pintor, siendo anticipo del método paranoico-crítico. Sin embargo, un estudio de los edificios de la calle Monturiol, donde vivió su niñez y juventud, desvela un origen concreto de este ortóptero, revelando el uso consciente de los elementos presentes en sus pinturas.

Palabras clave: Salvador Dalí / *El Gran Masturbador* / Langosta / Fuente / 1929.

Abstract: The presence of a big grasshoppers in certain Salvador Dalí's paintings has been explained iconologically as the result of his phobia. The origin of this insect is located in the painter's subconscious, being an advance of his paranoid-critical method. However, a study of the buildings on Monturiol Street, where he lived his childhood and youth, unveil a particular origin of this orthopteran, revealing the conscious use of the elements present in his paintings.

Key words: Salvador Dalí / *The Great Masturbator* / grasshopper / Source / 1929.



EL PAPEL DEL VALENCIANO JUAN MONLEÓN SAPIÑA EN LA RESTAURACIÓN DEL MONASTERIO DE SAMOS ENTRE 1953 Y 1960

THE ROLE OF THE VALENCIAN JUAN MONLEÓN SAPIÑA IN THE RESTORATION OF THE MONASTERY OF SAN JULIÁN DE SAMOS BETWEEN 1953 AND 1960

Estefanía LÓPEZ SALAS

Resumen: El artículo que a continuación se desarrolla tiene por objetivo el estudio del proyecto de restauración redactado y dirigido por Juan Monleón Sapiña, oblato regular de la comunidad monacal de San Julián de Samos (Lugo-España), con motivo de recuperar las zonas dañadas de los dos claustros de la citada fábrica monástica, a raíz del incendio del 24 de septiembre de 1951. A partir de un conjunto de documentación escrita y gráfica, intentamos profundizar en el conocimiento de los trabajos desarrollados entre 1953, fecha de inicio de las obras, y 1960, año de la reapertura del monasterio; a la vez que aportamos datos inéditos sobre una etapa reciente, pero con grandes consecuencias sobre la arquitectura monacal actual.

Palabras clave: San Julián de Samos / monasterio / siglo XX / Juan Monleón Sapiña / restauración.

Abstract: The present article aims to study the project of restoration that was designed and ran by Juan Monleón Sapiña, who was an oblate of the monastic community of San Julián de Samos (Lugo-Spain). This project was carried out to recover the cloisters, which were damaged during the fire that took place on the 24th September 1951. Based on archival sources and graphic documents, we aim to go deeply into the understanding of all the works that were undertaken between 1953, which is the commencement date, and 1960, when the monastery was reopened. In addition to that, we gathered new data concerning a fairly recent period in the long life of this monastery, but also one with significant changes in its current architecture.

Key words: San Julián de Samos / monastery / 20th century / Juan Monleón Sapiña / restoration.



FIGURAS DEL DESARRAIGO: LOS CICLOS *CAMINANTES* E *HILATURAS* DE VÍCTOR MIRA

UPROOTED FIGURES: THE CYCLES CAMINANTES AND HILATURAS BY VÍCTOR MIRA

David CORTÉS SANTAMARTA

Resumen: El presente texto analiza la iconografía de dos conjuntos de obras realizados por el artista español Víctor Mira (1949-2003) a lo largo de la primera mitad de la década de 1980. En la atormentada condición de las figuras no sólo se transmite la inquietud existencial del propio Mira, sino que también se cifran alusiones a las dos tradiciones culturales, las de Alemania y España, donde desarrolló su trayectoria creativa. Por el inmediato dramatismo de su lenguaje plástico, su densidad simbólica y el decidido uso del medio pictórico para reflexionar en torno a la propia identidad y a la historia contemporánea, la obra de Mira, dentro de las denominadas tendencias neoexpresionistas que dominaron la pintura europea en aquellos años, está próxima a la de autores del ámbito alemán, como Baselitz, Kiefer, Penck o Immendorff.

Palabras clave: Víctor Mira / Neoexpresionismo / Iconografía / Grotesco / *Wanderer*.

Abstract: The present text analyses the iconography of two cycles of works created by the Spanish artist Víctor Mira (1949-2003) throughout the first part of the 1980s. The tortured condition of the figures not only transmits the existential unrest of the author, but also includes allusions to the two cultural traditions, German and Spanish, where Mira developed his creative work. Due to the dramatic intensity and symbolic density of his artistic language and his resolute use of the pictorial medium to reflect around one's identity and contemporary history, Víctor Mira's work, defined within the so-called Neo-Expressionist movement which dominated European painting in those years, is close to the work of German painters, such as Baselitz, Kiefer, Penck or Immendorff.

Key words: Víctor Mira / Neo-Expressionism / Iconography / Grotesque / *Wanderer*.



VIOLENCIA Y CONTROL DE LA IMAGEN. LA IDENTIDAD FEMENINA EN LA OBRA DE ANA MENDIETA

VIOLENCE AND CONTROL OF THE IMAGE. THE FEMENINE IDENTITY IN THE WORK OF ANA MENDIETA

Luis D. RIVERO MORENO

Resumen: En la sociedad de la información las imágenes de la violencia se multiplican hasta hacer complicada la posibilidad de una reflexión sobre las mismas. Esta investigación propone recuperar el trabajo de la artista Ana Mendieta como forma de afrontar la visibilización del problema de la violencia de género de un modo artístico y personal, contrapuesto al extendido desde los mecanismos del poder. De este modo, basándonos en las principales corrientes de estudios de género en contraposición a la obra de la artista cubana, se describe la posibilidad que ofrece la muestra del cuerpo y la violencia sobre el mismo a través del *body art* y la *performance*. Las mujeres alcanzan así un mecanismo de búsqueda de una identidad propia, de la creación de su imagen y de la expresión de los problemas sociales habitualmente silenciados por el poder patriarcal, empeñado en adscribirlos al ámbito privado y no visible.

Palabras clave: arte contemporáneo / *body art*, *performance* / mujeres / feminismo / violencia de género.

Abstract: In the society of information, images of violence are multiplied until they make the reflection about them complicated. This research proposes to recover the work of the artist Ana Mendieta. Her art, as opposed to the ways used by the mechanism of power, appears as a tool to face gender-based violence from an artistic and personal point of view. Thus, using the main currents of gender studies theory in contrast to the work of the Cuban artist, the possibility of the exhibition of body and violence it is described through *body art* and *performance*. Thereby, women achieve a search mechanism for identity, creating their own image and showing social problems usually silenced by the patriarchal power, engaged in ascribing them to a non visible private realm.

Key words: contemporary art / *body art* / *performance art* / women, feminism / gender violence.



LA GESTIÓN DOCUMENTAL COMO SOPORTE DISCURSIVO DE LA MEMORIA HISTÓRICO ARTÍSTICA DEL MUSEO. LOS MUSEOS DE BELLAS ARTES DEL PAÍS VASCO COMO CASO DE ESTUDIO

DOCUMENTARY MANAGEMENT AS A DISCURSIVE SUPPORT OF THE HISTORICAL ARTISTIC MEMORY OF THE MUSEUM. THE BASQUE FINE ARTS MUSEUMS AS A CASE STUDY

Xesqui CASTAÑER LÓPEZ

Resumen: Las relaciones entre coleccionismo, el arte y la sociedad se basan en la capacidad de comunicación de la obra artística con el espectador. Esta comunicación se produce a partir de la puesta en escena de la obra artística en el interior del museo. Antes o después, la obra artística genera una información documental que se convierte en la memoria del museo y que se materializa en las diferentes tipologías de catálogos. La gestión documental y su capacidad para crear una narración histórica es el objetivo de este trabajo, utilizando los Museos de Bellas Artes del País Vasco como caso de estudio. El inicio pleno de la autonomía vasca con el Estatuto de Autonomía de 1979 y, posteriormente, con la delimitación competencial interna de la Ley de Territorios Históricos de 1983, las tres instituciones forales vascas consolidaron su autónoma gestión cultural en sus respectivos territorios. Ambos hechos influyeron directamente en el aumento de los fondos museísticos y en la literatura artística que generaron. La Gestión documental y memorística de los museos vascos, se ha materializado en la elaboración de catálogos, cuyas tipologías textuales y categorizaciones han sido determinantes en la construcción de una memoria artística autóctona, muy influyente en el devenir de la Historia del arte nacional y local.

Palabras clave: gestión documental / catálogos / memoria / museos vascos / tipologías textuales.

Abstract: The relationships between collecting, art and society are based on the ability of the artistic work to communicate with the viewer. This communication comes from the exhibition of the artistic work inside the museum. Sooner or later, the artistic work generates documentary information that becomes the memory of the museum materialized in the different typologies of catalogs. Documentary management and its ability to create a historical narrative is the objective of this paper, using the Basque Fine Arts Museums as a case study. Basque autonomy began with the 1979 Statute of Autonomy and, later, with the internal jurisdictional delimitation of the Territorial Territories Act of 1983, the three Basque provincial institutions consolidated the autonomous cultural management in their respective territories. Both events directly influenced the increase of the museum funds and the artistic literature that they generated. Documentary management and memorandum of the Basque museums, has materialized in the production of catalogs, whose textual typologies and categorizations have been decisive in the construction of an autochthonous artistic memory, very influential in the development of the history of national and local art.

Key words: document management / catalogs / memory / museums / textual typologies.



“UT PICTURA MOVENS POESIS”: ANÁLISIS TRANSVERSAL DE LA OBRA DE BILL VIOLA Y TERRENCE MALICK

“UT PICTURA MOVENS POESIS”: CROSS ANALYSIS OF BILL VIOLA’S AND TERRENCE MALICK’S WORK

Cristina SANZ MARTÍN

Resumen: El trabajo del videoartista Bill Viola y del director del cine Terrence Malick no había sido hasta ahora relacionado. Pero la presente investigación probará que las numerosas coincidencias en torno al tratamiento lírico de la imagen, la base conceptual y el trasfondo filosófico no pueden ser fruto de una mera casualidad. Tanto las preocupaciones de orden temático que conforman el imaginario de sendas carreras, así como los recursos audiovisuales utilizados, son totalmente similares.

Palabras clave: paisaje / naturaleza / videoarte / religión / filosofía / cine.

Abstract: The work of the video artist Bill Viola and the film director Terrence Malick has not been interrelated thus far. But this research will prove that the significant parallelisms about the poetic treatment of the image, the conceptual basis and the philosophical background are not the result of a mere coincidence. Worries about topics conforming both author’s worlds of fantasy, as well as audiovisual sources, are in both cases entirely similar.

Key words: landscape / nature / video art / religion / philosophy / cinema.



LA GUERRA INTERMINABLE. LA CONQUISTA DEL OESTE COMO MODELO CULTURAL DE LA GUERRA CONTRA EL TERROR

THE ENDLESS WAR. THE CONQUEST OF THE WEST AS A CULTURAL MODEL OF THE WAR ON TERROR

Luis PÉREZ OCHANDO

Resumen: El presente artículo explora la representación cultural de las guerras indias como un precedente de los planteamientos que legitimaron la guerra contra el terrorismo después del once de septiembre. Nuestro objetivo será analizar el relato cinematográfico de las guerras contra los indios como un patrón ideológico, interiorizado culturalmente, que resurge como respuesta a los nuevos conflictos. Concretamente, nos centraremos en dos aspectos fundamentales del *western*, la filosofía del "destino manifiesto" y la representación de la otredad, dos ideas que ayudan a explicar la respuesta de la ideología dominante a los atentados del once de septiembre.

Palabras clave: Cine / Ideología / *Western* / Destino manifiesto / Guerra contra el terror.

Abstract: This paper explores the cultural representation of American Indian Wars as a precedent of the arguments that legitimized the War on Terror after 9/11. Our goal will be to analyse the film narratives about the American Indian Wars as a culturally internalized ideological pattern that reemerges as a response to newer conflicts. More specifically, we will focus on two main aspects of westerns: the philosophy of Manifest Destiny and the representation of otherness, two ideas that help to explain how dominant ideology answered the 9/11 terrorist attacks.

Key words: Film / Ideology / *Western* / Manifest Destiny / War on Terror.



EL DEPARTAMENT D'HISTÒRIA DE L'ART DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA EN EL CURSO 2016-2017

THE HISTORY OF ART DEPARTMENT OF THE UNIVERSITY OF VALENCIA DURING THE ACADEMIC YEAR 2016-2017

Departament d'Història de l'Art

Resumen: Se enumeran los aspectos docentes más destacados relacionados con el Departament d'Història de l'Art de la Universitat de València en el curso académico 2016-2017, así como las contribuciones investigadoras de sus miembros en el año 2016 y otros aspectos de interés relacionados con la difusión y gestión del citado departamento universitario.

Palabras clave: Enseñanza Universitaria en España / Investigación / Historia del Arte / Departament d'Història de l'Art de la Universitat de València.

Abstract: In this section, the most remarkable educational aspects in connection with the Art History Department of the University of Valencia during the academic year 2016-2017 are enumerated, along with the research contributions of its members throughout 2016 and other aspects of interest concerning the diffusion, the management and other important activities of this University Department.

Key words: University Education in Spain / Research / History of Art / Art History Department of the University of Valencia.



365

RECENSIONES DE LIBROS BOOK REVIEWS

391